OWNER'S MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL PROPIETARIO

CENTRIFUGAL PUMP
POMPE CENTRIFUGE
BOMBA CENTRÍFUGA

OC/OCB & SC/SCB

POMPCO Inc., C.P. 247, Victoriaville, Québec, Canada, G6P 6S9
Tel: (819) 758-1581 - Fax: (819) 758-4837
POMPCO MEXICO S.A. de C.V., Guadalajara, Jalisco, MEXICO
Tel: (523) 827-2751
Web: www.pompco.com e-mail: service@pompco.com

Printed in / Impreso en / Imprimé au Canada 048-0265 / AVRIL 2005

IMPORTANT: Read carefully this instruction's manual before installing or operating the pump.

WARNING - ELECTROCUTION RISK:
- Call upon a qualified electrician for the motor's electrical supply.
- Make sure that the motor is correctly grounded and that all connections are safe and watertight.
- Before proceeding to the maintenance of the pump, always shut down the motor's electrical supply.

INSTALLATION

- The pump must be installed on a solid base (it is built to be used horizontally with the exit being upward).
- Install a check valve on suction pipe.
- Add water in pump body if the water doesn't enter by itself in the pump.
- Start the pump.

WINTERIZING

The pump should be drained when there is some danger of freezing. To drain:
- Remove the plug from the pump discharge tee.
- Remove the drain plug from the bottom of the pump body.
- Drain all piping to a point below the freeze line.

IMPORTANT: Lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'installer la pompe ou de la mettre en marche.

MISE EN GARDE - RISQUE D'ÉLECTROCUTION:
- Faire appel à un électricien qualifié pour l'alimentation électrique du moteur.
- S'assurer que le moteur est correctement mis à la terre, et que tous les raccordements sont étanches et sécuritaires.
- Toujours couper l'alimentation électrique du moteur avant de procéder à l'entretien de la pompe.

INSTALLATION

- Installer la pompe sur une base solide (le moteur doit être à l'horizontale avec la sortie vers le haut).
- Installer un clapet de retenue sur le tuyau d'aspiration.
- Ajouter de l'eau dans le corps de la pompe si l'eau n'entre pas seule dans la pompe.
- Démarrer la pompe.

HIVERNAGE

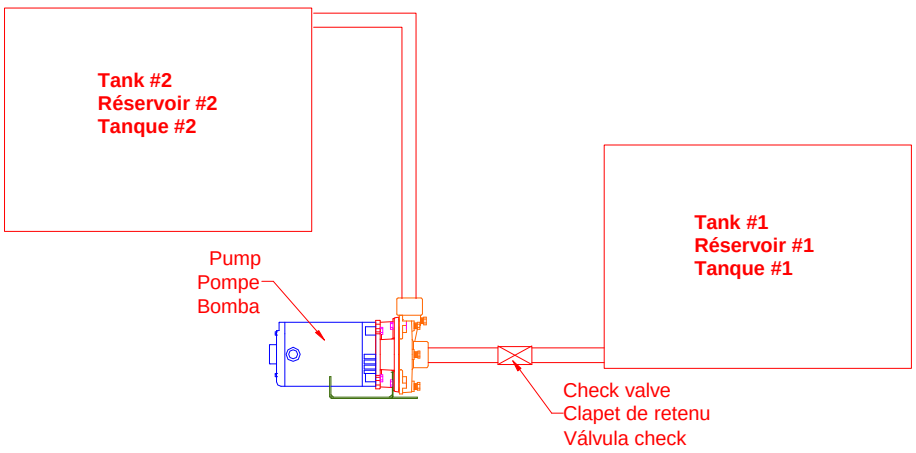
La pompe devrait être drainée lorsqu'il y a des possibilités de gel. Pour drainer:
- Enlever la bouchon sur le té qui situé à la sortie de la pompe.
- Enlever le bouchon de drain qui situé dans le bas du corps de la pompe.
- Drainer tout les tuyaux en bas du point de congélation

IMPORTANTE: Lea este instructivo con cuidado antes de instalar o de encender la bomba.

PRECAUCIONES - RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:
- Llame a un electricista calificado para la instalación eléctrica del motor.
- Asegúrese de que el motor esta aterrizado correctamente, y que todas las conexiones están selladas y aseguradas.
- Corte siempre la alimentación eléctrica del motor antes de dar mantenimiento a la bomba.

INSTALACIÓN

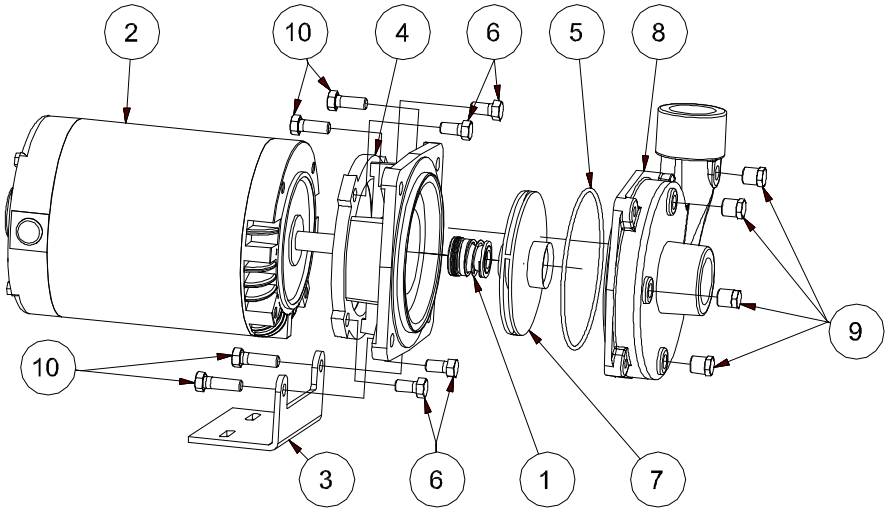
- Instale la bomba sobre una base sólida (el motor debe estar en posición horizontal con la descarga hacia arriba).
- Instale una válvula de pie el extremo del tubo de la succión a un mínimo de 3 pies (1m) bajo el nivel del agua. Nota: no retire el tapón de la válvula para proteger la bomba de toda impureza.
- Instale la otra extremidad del tubo de la succión sobre la parte delantera de la bomba.
- En la descarga de la bomba instale una tee con un tapón para facilitar el cebado o carga de la bomba y del tubo de succión.
- Arranque la bomba.



CEBADO o CARGA

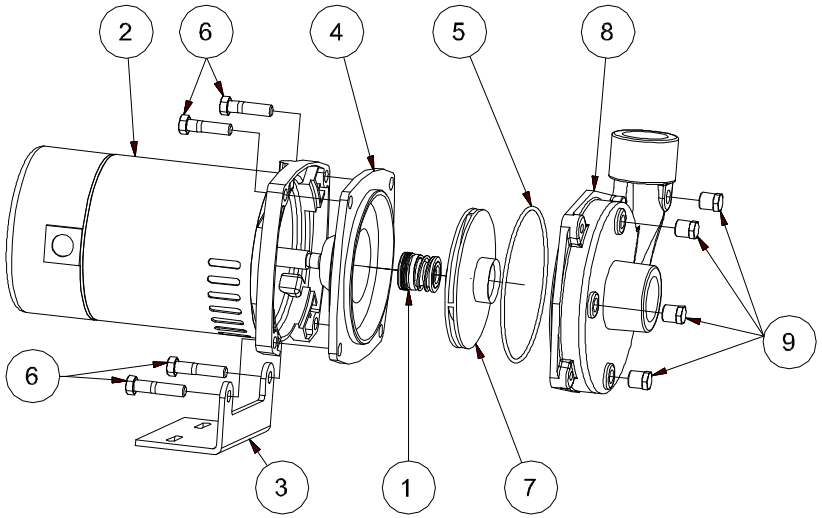
Utilice el orificio de purga de la tee de descarga de la bomba para expulsar el aire atrapado dentro de la carcaza de la bomba para evitar la cabitación y problemas futuros de eficiencia. (Después de unos minutos la bomba deberá trabajar normalmente.)

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE REMPLACEMENT / REFACCIONES
OC / OCB



		Description	Description	Descripción	OC				OCB			
					50	75	100	150	50	75	100	150
1	124-0120	2000 model mechanical seal	Joint de pompe modèle 2000	Sello para bomba modelo 2000	1	1	1	1				
1	124-0130	2000V model mechanical seal (high	Joint de pompe 2000V (haute tem.)	Sello para bomba modelo 2000V (alta					1	1	1	1
2	151-1200	1/2 H.P. motor « J-face » flange 115/230	Moteur 1/2 C.V. bride « 56J »	Motor 1/2 H.P. brida "J-face" (SF 1.6)	1				1			
2	151-1220	3/4 H.P. motor « J-face » flange 115/230	Moteur 3/4 C.V. bride « 56J »	Motor 3/4 H.P. brida "J-face" (SF 1.5)		1				1		
2	151-1240	1.0 H.P. motor « J-face » flange 115/230	Moteur 1 C.V. bride « 56J »	Motor 1.0 H.P. brida "J-face" (SF 1.4)			1				1	
2	151-1260	1.5 H.P. motor « J-face » flange 115/230	Moteur 1.5 C.V. bride « 56J »	Motor 1.5 H.P. brida "J-face" (SF 1.47)				1				1
3	310-0230	Pump base	Base de la pompe	Base de la bomba	1	1	1	1	1	1	1	1
4	515-0015	Motor bracket	Support du moteur	Soporte del motor	1	1	1	1	1	1	1	1
5	515-0020	5 ½ x 5 ¼ x 1/8 o'ring	Joint torique 5 ½ x 5¼ x 1/8	O-ring 5 ½ x 5 ¼ x 1/8	1	1	1	1	1	1	1	1
6	515-0065	3/8"-16 x 3/4" hexagonal bolt (plated)	Boulon hex. plaqué 3/8"-16 x 3/4"	Tornillo hex. chapeado 3/8"-16 x 3/4"	4	4	4	4	4	4	4	4
7	517-0030	OC/SC-50 4.218" impeller	Impulseur OC/SC-50 4.218"	Impulsor OC/SC-50 4.218"	1							
7	517-0040	OC/SC-75 4.610" impeller	Impulseur OC/SC-75 4.610"	Impulsor OC/SC-75 4.610"		1						
7	517-0050	OC/SC-100 4.875" impeller	Impulseur OC/SC-100 4.875"	Impulsor OC/SC-100 4.875"			1					
7	515-0046	OC/SC-150 5.200" impeller	Impulseur OC/SC-150 5.200"	Impulsor OC/SC-150 5.200"				1				
7	517-0101	OCB/SCB-50 4.010" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-50 bronze 4.010"	Impulsor OCB/SCB-50 bronce 4.010"					1			
7	517-0102	OCB/SCB-75 4.578" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-75 bronze 4.578"	Impulsor OCB/SCB-75 bronce 4.578"						1		
7	517-0103	OCB/SCB-100 4.934" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-100 bronze 4.934"	Impulsor OCB/SCB-100 bronce 4.934"							1	
7	517-0104	OCB/SCB-150 5.125" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-150 bronze 5.125"	Impulsor OCB/SCB-150 bronce 5.125"								1
8	517-0060	Pump body	Corps de la pompe	Cuerpo de la bomba	1	1	1	1	1	1	1	1
9	522-3510	1/4" N.P.T. brass plug	Bouchon hex. en laiton 1/4" N.P.T.	Tapón hex. de latón 1/4" N.P.T.	4	4	4	4	4	4	4	4
10	522-4215	3/8"-16 x 1 3/4" hexagonal bolt (plated)	Boulon hex. plaqué 3/8"-16 x 1 3/4"	Tornillo hex. chapeado 3/8"-16 x 1 3/4"	4	4	4	4	4	4	4	4

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE REMPLACEMENT / REFACCIONES
SC / SCB



		Description	Description	Descripción	SC				SCB			
					50	75	100	150	50	75	100	150
1	124-0120	2000 model mechanical seal	Joint de pompe modèle 2000	Sello para bomba modelo 2000	1	1	1	1				
1	124-0130	2000V model mechanical seal (high	Joint de pompe 2000V (haute tem.)	Sello para bomba modelo 2000V (alta					1	1	1	1
2	151-1200	1/2 H.P. motor square flange (SF1.6)	Moteur 3/4 C.V. bride carrée (SF1.5)	Motor 1/2 H.P. brida cuadrada (SF 1.6)	1				1			
2	151-1220	3/4 H.P. motor square flange (SF1.5)	Moteur 1/2 C.V. bride carrée (SF1.4)	Motor 3/4 H.P. brida cuadrada (SF 1.5)		1				1		
2	151-1240	1.0 H.P. motor square flange (SF1.4)	Moteur 1.0 C.V. bride carrée (SF1.4)	Motor 1.0 H.P. brida cuadrada (SF 1.4)			1				1	
2	151-1260	1.5 H.P. motor square flange (SF1.47)	Moteur 1.5 C.V. bride carrée (SF1.47)	Motor 1.5 H.P. brida cuadrada (SF 1.47)				1				1
3	310-0230	Pump base	Base de la pompe	Base de la bomba	1	1	1	1	1	1	1	1
4	515-0015	Motor bracket	Support du moteur	Soporte del motor	1	1	1	1	1	1	1	1
5	515-0020	5 ½ x 5 ¼ x 1/8 o'ring	Joint torique 5 ½ x 5¼ x 1/8	O-ring 5 ½ x 5 ¼ x 1/8	1	1	1	1	1	1	1	1
6	515-0065	3/8"-16 x 1 3/4" hexagonal bolt (plated)	Boulon hex. plaqué 3/8"-16 x 1 3/4"	Tornillo hex. chapeado 3/8"-16 x 1 3/4"	4	4	4	4	4	4	4	4
7	517-0030	OC/SC-50 4.218" impeller	Impulseur OC/SC-50 4.218"	Impulsor OC/SC-50 4.218"	1							
7	517-0040	OC/SC-75 4.610" impeller	Impulseur OC/SC-75 4.610"	Impulsor OC/SC-75 4.610"		1						
7	517-0050	OC/SC-100 4.875" impeller	Impulseur OC/SC-100 4.875"	Impulsor OC/SC-100 4.875"			1					
7	515-0046	OC/SC-150 5.200" impeller	Impulseur OC/SC-150 5.200"	Impulsor OC/SC-150 5.200"				1				
7	517-0101	OCB/SCB-50 4.010" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-50 bronze 4.010"	Impulsor OCB/SCB-50 bronce 4.010"					1			
7	517-0102	OCB/SCB-75 4.578" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-75 bronze 4.578"	Impulsor OCB/SCB-75 bronce 4.578"						1		
7	517-0103	OCB/SCB-100 4.934" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-100 bronze 4.934"	Impulsor OCB/SCB-100 bronce 4.934"							1	
7	517-0104	OCB/SCB-150 5.125" brass impeller	Impulseur OCB/SCB-150 bronze 5.125"	Impulsor OCB/SCB-150 bronce 5.125"								1
8	517-0060	Pump body	Corps de la pompe	Cuerpo de la bomba	1	1	1	1	1	1	1	1
9	522-3510	1/4" N.P.T. brass plug	Bouchon hex. en laiton 1/4" N.P.T.	Tapón hex. de latón 1/4" N.P.T.	4	4	4	4	4	4	4	4